

早期上海话表定指的“一+量(N)”结构 ——基于传教士上海话课本考察

林素娥
上海大学 文学院

提要：汉语普通话中“一+量(N)”短语常用来指称无定对象，尽管可以通过转喻获得类指义（刘丹青 2002），但对“一+量(N)”兼表定指仍存在疑问（白鸽 2014）。而在 19 世纪传教士上海话课本中，“一+量(N)”虽也常指称无定对象，做宾语或主语，但也常用来表定指，与英语定冠词 *the*、法语 *le*、*la* 对应，从句法位置来看，这类表定指的“一+量(N)”常出现在话题位置上。不过，“一量(N)”也常被强限定成分，如人称代词、指示词、形容词、关系从句及其他成分等修饰，构成以“一+量(N)”为中心的复杂 NP 结构，表定指，如，“人称代词+个+一+量(N)”结构，与“人称代词+个+这/那+量(N)”表义相当，而并不表示“一+量+人称代词+个+N”的意思，这类 NP 结构在句法上虽仍倾向于做话题或主语，但并不受此限制。本文拟以 19 世纪传教士上海话课本类文献为语料来源，描写表定指的“一+量(N)”结构和句法功能，讨论“一+量(N)”定指义来自话题，而上海话中表定指的“量 N”，（即准冠词型，盛益民 2015）应来自表定指的“一+量(N)”省略数词“一”形成的。